

Poland-Włocławek: Credit granting services

OJ S 148/2021 03/08/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Włocławek

Postal address: Urząd Gminy Włocławek, ul. Królewiecka 7, Włocławek

Town: Włocławek

NUTS code: PL619 Włocławski

Postal code: 87-800

Country: Poland

Contact person: Zofia Baranowska

E-mail: przetargi@g.wloclawek.pl

Telephone: +48 542305334

Fax: +48 542305353

Internet address(es):

Main address: www.gmina.wloclawek.pl

Address of the buyer profile: www.bip.gmina.wloclawek.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://platformazakupowa.pl/pn/ug_wloclawek

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

https://platformazakupowa.pl/pn/ug_wloclawek

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie i obsługę długoterminowego kredytu na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Włocławek oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i pożycz

Reference number: SKG.271.2.1.2021

II.1.2.

Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem postępowania jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do wysokości 6 178 800,00 zł. na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Włocławek i spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek w tym na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego w kwocie 4 900 000,00 zł i na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek kwotę 1 278 800,00 zł. 2) Okres kredytowania: od daty podpisania umowy kredytowej do dnia 30.09.2038 r.; dalej SWZ rozdział II podrozdziały 1,2 ,3,4,5.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL619 Włocławski

Main site or place of performance: Włocławek siedzibą zamawiającego

II.2.4. Description of the procurement

1) Kwota kredytu: do wysokości 6 178 800,00 zł (słownie: sześć milionów sto siedemdziesiąt osiem tysięcy osiemset złotych), w tym na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego w kwocie 4 900 000,00 zł i na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek kwotę 1 278 800,00 zł;

2) Okres kredytowania: od daty podpisania umowy kredytowej do dnia 30.09.2038 r.;

3) Wykonawca postawi środki kredytu do dyspozycji Zamawiającego:

- I transza - 3 dni robocze od dnia zawarcia umowy, a pozostałe transze zależnie od potrzeb kredytobiorcy na podstawie składanych przez Zamawiającego pisemnych zapotrzebowań na kolejną transzę, w terminie 3 dni przed uruchomieniem, bez składania odrębnych wniosków kredytowych;

4) uruchomienie kredytu nastąpi bezgotówkowo przelewem na dobro rachunku bankowego Zamawiającego, tj. Gminy Włocławek o numerze:69 9550 0003 2001 0070 0711 0004 w Kujawsko-Dobrzyńskim Banku Spółdzielczym we Włocławku.

5) Zabezpieczenie kredytu:

a) nie jest wymagane,

b) jeżeli takowe zostanie ustanowione dopuszcza się tylko weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową, przy czym kontrasygnata Skarbnika zostanie złożona tylko na deklaracji wekslowej.

6. Okres karencji w spłacie kredytu do 29 września 2026 r.

1.4. Zamawiający nie przewiduje oświadczenia o poddaniu się egzekucji w trybie przepisów bankowych.

1.5. Dla potrzeb umowy kredytowej, przy obliczaniu odsetek przyjmuje się, iż rok liczy 365/366 dni.

1.6. Prowizja za rozpatrzenie wniosku kredytowego stanowi koszt Banku.

1.7. Bank nalicza odsetki w stosunku rocznym za okres od dnia powstania zadłużenia z tytułu udzielonego Kredytu do dnia poprzedzającego jego spłatę włącznie. Odsetki naliczane będą wyłącznie od kwoty wykorzystanego kredytu.

1.8. Spłata odsetek następować będzie bezgotówkowo w okresach miesięcznych. Odsetki naliczane będą za okres od pierwszego dnia miesiąca do ostatniego dnia miesiąca, a płatne będą do 10 – go dnia miesiąca za miesiąc poprzedni, czy czym ostatnia rata odsetkowa będzie płatna w terminie ostatniej raty kredytowej, tj. do 30.09.2038 r.

1.9. Pierwsza płatność odsetek powinna nastąpić do 30 dnia miesiąca w miesiącu, w którym uruchomiono pierwszą częściową kwotę kredytu, wg naliczenia odsetek od dnia uruchomienia do ostatniego dnia miesiąca, w którym uruchomiono pierwszą ratę kredytu.

Zamawiający wymaga, aby zamówienie zostało wykonane w terminie 3 dni od dnia zawarcia umowy o udzielenie kredytu Wymagany termin realizacji zamówienia: kredyt na lata 2021-2038, tj. najwcześniej od dnia podpisania umowy do dnia 30 września 2038 r.

1) uruchomienie transz kredytu przewiduje się w okresie najwcześniej w terminie 3 dni po podpisaniu umowy do dnia 31 grudnia 2021r., tj. w miarę potrzeb wynikających z realizacji zadań określonych w budżecie gminy.

2) Ustala się następujący harmonogram rat spłat kredytu do 30 września każdego roku w następujących ratach poczynając od września 2026 r.:

1) IX/2026 – 400 000,00 zł ;

2) IX/2027 - 400 000,00 zł ;

3) IX/2028 - 400 000,00 zł ;

4) IX/2029 - 400 000,00 zł;

5) IX/2030 - 400 000,00 zł;

6) IX/2031 - 400 000,00 zł;

7) IX/2032 - 400 000,00 zł;

8) IX/2033 - 400 000,00 zł;

9) IX/2034 - 400 000,00 zł;

10) IX/2035 - 600 000,00 zł;

11) IX/2036 - 550 000,00 zł;

12) IX/2037 – 700 000,00 zł

13) IX/2038 – 728 800,00 zł

3) spłata odsetek:

miesięcznie do 10 dnia miesiąca za miesiąc poprzedni.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/09/2021 End: 30/09/2038

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Dla wykazania spełnienia warunku wymagane jest posiadanie zezwolenia przewidzianego ustawą Prawo Bankowe (Dz. U. z 2020 r. poz. 1896) lub innego dokumentu równoważnego uprawniającego do prowadzenia działalności bankowej w Polsce.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Zamawiający stawia wymóg w zakresie zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących niżej wskazane czynności w zakresie realizacji zamówienia i obejmują następujące rodzaje czynności:

- uruchomienie kredytu w systemie bankowym,
- obliczanie należnych odsetek bankowych,
- informowanie o bieżącym stanie kredytu

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/08/2021 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 27/11/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 30/08/2021 Local time: 09:30

Place:

https://platformazakupowa.pl/pn/ug_wloclawek

Information about authorised persons and opening procedure: Osobami uprawnionymi do kontaktu z Wykonawcami są: • w zakresie dotyczącym przedmiotu zamówienia Angelika Przybysz e-mail: skarbnik@g.wloclawek.pl ; Tel. +48 54 230 53 42 • w zakresie dotyczącym zagadnień proceduralnych Zofia Baranowska e-mail: przetargi@g.wloclawek.pl Tel. +48 230 53 34. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim w formie elektronicznej WWW. platformazakupowa

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Oferta wraz z załącznikami musi zostać sporządzona w języku polskim, złożona w postaci elektronicznej oraz podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym pod rygorem nieważności. Złożenie oferty wymaga od wykonawcy zarejestrowania się i zalogowania na Platformie zakupowej zamawiającego dostępnej pod adresem WWW.platformazakupowa.pl postępowanie „Udzielenie i obsługę długoterminowego kredytu na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Włocławek oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek” link https://platformazakupowa.pl/pn/ug_wloclawek oraz dodatkowo dla całego pakietu dokumentów w kroku 2 Formularza składania oferty lub wniosku (po kliknięciu w przycisk Przejdź do podsumowania) Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio wykonawca, podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega wykonawca, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą. Poprzez oryginał należy rozumieć dokument podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę/osoby upoważnioną/upoważnione. Poświadczenie za zgodność z oryginałem następuje w formie elektronicznej podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę/osoby upoważnioną/upoważnione. Oferta powinna być:

- 1) sporządzona na podstawie załączników niniejszej SWZ w języku polskim,
- 2) złożona przy użyciu środków komunikacji elektronicznej tzn. za pośrednictwem platformazakupowa.pl, link https://platformazakupowa.pl/pn/ug_wloclawek
- 3) podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę/osoby upoważnioną/upoważnione.

Podpisy kwalifikowane wykorzystywane przez wykonawców do podpisywania wszelkich plików muszą spełniać wymogi “Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie

identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE”. W przypadku wykorzystania formatu podpisu XAdES zewnętrzny, Zamawiający wymaga dołączenia odpowiedniej ilości plików tj. podpisywanych plików z danymi oraz plików XAdES. Zgodnie z art. 18 ust. 3 ustawy Pzp, nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli wykonawca wraz z przekazaniem takich informacji, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane oraz wykazał, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 222 ust. 5 Pzp. Na platformie w formularzu składania oferty znajduje się miejsce wyznaczone do dołączenia części oferty stanowiącej tajemnicę przedsiębiorstwa. Wykonawca, za pośrednictwem platformazakupowa.pl może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę. Sposób dokonywania zmiany lub wycofania oferty zamieszczono w instrukcji zamieszczonej na stronie internetowej pod adresem : <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>. Każdy z wykonawców może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej propozycje wariantowe spowoduje, że oferta podlegać będzie odrzuceniu. Dokumenty i oświadczenia składane przez wykonawcę powinny być w języku polskim, chyba że w SWZ dopuszczono inaczej. W przypadku załączenia dokumentów sporządzonych w innym języku niż dopuszczony, wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski. Opatrzanie pliku zawierającego skompresowane dane kwalifikowanym podpisem elektronicznym jest jednoznaczne z podpisaniem oryginału dokumentu, z wyjątkiem kopii poświadczonych odpowiednio przez innego wykonawcę ubiegającego się wspólnie z nim o udzielenie zamówienia, przez podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega wykonawca, albo przez podwykonawcę. Maksymalny rozmiar jednego pliku przesyłanego za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia, zmiany, wycofania oferty wynosi 150 MB przy komunikacji wielkość pliku max 500 MB.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17 a, Warszawa
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 00-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: https://www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505–590). Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.

1. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 2. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 3. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Art. 515. [Termin wniesienia odwołania] 1. Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie: a) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

b) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.

3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;

2) 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się -dalej ustawa.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 00-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/07/2021